



# Smithsonian

*National Museum of Natural History*

## MS 3399 Fort George Cree notes and texts collected by Truman Michelson

Digitization and preparation of these materials for online access  
has been funded through generous support from the Arcadia Fund.

National Anthropological Archives  
Museum Support Center  
4210 Silver Hill Road  
Suitland, Maryland 20746  
Business Number: Phone: 301.238.1310  
Fax Number: Fax: 301.238.2883  
naa@si.edu  
<http://www.anthropology.si.edu/naa/>

## Table of Contents

Collection Overview .....	
Administrative Information .....	1
Scope and Contents .....	1
Names and Subjects .....	

## Collection Overview

<b>Repository:</b>	National Anthropological Archives
<b>Title:</b>	MS 3399 Fort George Cree notes and texts collected by Truman Michelson
<b>Date:</b>	1935-1936
<b>Identifier:</b>	NAA.MS3399
<b>Creator:</b>	Michelson, Truman, 1879-1938 (Collector) Lutet, Oliver, circa 1905
<b>Extent:</b>	163 Pages
<b>Language:</b>	In Fort George dialect of Cree and English.
<b>Digital Content:</b>	<a href="#">Digital Content: Fort George Cree notes and texts collected by Truman Michelson</a> <a href="#">Digital Content: Fort George Cree notes and texts collected by Truman Michelson</a>

---

## Administrative Information

### Available Formats

Digital surrogates are available online.

### Citation

Manuscript 3399, National Anthropological Archives, Smithsonian Institution

---

## Scope and Contents

Fort George Cree notes and texts collected by Truman Michelson at Fort George on the shore of James Bay and at Great Whale River by Hudson Bay. The notes are mostly linguistic with some ethnological content. The texts are stories in Cree syllabary with English translations. John of Fort George provided most if not all of the Cree text while Oliver Lutet served as an interpreter.

---

## Local Numbers

NAA MS 3399

---

## Local Note

Title changed from "Texts summer of 1935" 5/30/2014.

## Names and Subject Terms

This collection is indexed in the online catalog of the Smithsonian Institution under the following terms:

### Subjects:

- Cree
- Cree language
- Ethnology
- Indians of North America -- Subarctic
- Language and languages -- Documentation
- Linguistics

### Cultures:

- Cree
- Indians of North America -- Subarctic

### Types of Materials:

- Field notes
- Folklore
- Manuscripts
- Narratives
- Vocabulary

### Places:

- Great Whale River (Québec)
- Hudson Bay
- James Bay (Nunavut)